

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

12 FEBRUARI 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de protestwet
van 3 juni 1997**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3, 3° en 4°, van de protestwet van 3 juni 1997 worden de woorden «zijn woonplaats of zetel» telkens vervangen door de woorden «zijn woonplaats, of, indien het een koopman betreft, zijn hoofd-inrichting, of, indien het een rechtspersoon betreft, zijn zetel».

Zie:

- 1360 - 97 / 98 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Willems
- N° 2 : Amendementen
- N° 3 : Verslag
- N° 4 : Tekst aangenomen door de commissie – artikel 77 van de Grondwet.
- N° 5 : Tekst aangenomen door de commissie – artikel 78 van de Grondwet.
- N° 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat – artikel 78 van de Grondwet

Handelingen:

11 en 12 februari 1998

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

12 FÉVRIER 1998

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 3 juin 1997
sur les protêts**

TEXTE ADOPTÉ EN
SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 3, 3° et 4°, de la loi du 3 juin 1997 sur les protêts, les mots «son domicile ou siège social» sont chaque fois remplacés par les mots «son domicile ou, s'il s'agit d'un commerçant, son établissement principal ou, s'il s'agit d'une personne morale, son siège social».

Voir:

- 1360 - 97 / 98 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Willems
- N° 2 : Amendements
- N° 3 : Rapport
- N° 4 : Texte adopté par la commission – article 77 de la Constitution.
- N° 5 : Texte adopté par la commission – article 78 de la Constitution.
- N° 6 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat – article 78 de la Constitution.

Annales:

11 et 12 février 1998

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Art. 3

In artikel 8, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden «de in artikel 443 van de wet van 18 april 1851 betreffende het faillissement, de bankbreuk en het uitstel van betaling, genoemde tabel» vervangen door de woorden «de in artikel 6 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord bedoelde lijst».

Art. 4

In artikel 11 van dezelfde wet worden de woorden «in artikel 443 van de wet van 18 april 1851 betreffende het faillissement, de bankbreuk en het uitstel van betaling» vervangen door de woorden «in artikel 6 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord».

Art. 5

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Brussel, 12 februari 1998

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Art. 3

A l'article 8, alinéa 2, de la même loi, les mots «du tableau prévu à l'article 443 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis» sont remplacés par les mots «du tableau visé à l'article 6 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire».

Art. 4

A l'article 11 de la même loi, les mots «à l'article 443 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis» sont remplacés par les mots «à l'article 6 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire».

Art. 5

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Bruxelles, le 12 février 1998

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

R. LANGENDRIES

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

F. GRAULICH
